

СТАТЬИ

УДК 378:372.8

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ГОТОВНОСТЬ ВЫПУСКНИКОВ-ЛИНГВИСТОВ
К РАБОТЕ В УЧРЕЖДЕНИЯХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Владими́рова С.В., Ги́льманова Н.С.

*ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет», Ханты-Мансийск,
e-mail: vsv6725@mail.ru, buikonatalia@gmail.com*

Выступая в качестве вариативного, дополнительное образование наиболее полно обеспечивает право человека на развитие и свободный выбор различных видов деятельности, в которых происходит его личностное и профессиональное становление. Частные учреждения дополнительного образования по обучению иностранным языкам предоставляют возможности для индивидуального развития обучающихся благодаря многообразию содержания и форм организации образовательного процесса, коммуникативному характеру обучения, небольшой наполняемости групп, индивидуальному подходу, выбору оптимальных методов, средств и приемов обучения. Данные особенности обуславливают определенные требования к профессиональной готовности выпускников-лингвистов, включающей сформированность лингвистического, методического, психологического, социально-гуманитарного компонентов. Базой для проведения исследования стали Школы иностранных языков г. Ханты-Мансийска Ханты-Мансийского автономного округа – Югры: «Толмач» (15 педагогов, 300 студентов); «LingWin» (8 педагогов, 200 студентов). В ходе исследования были установлены трудности в профессиональной деятельности педагогов: получение высшего лингвистического образования по разным государственным стандартам и образовательным программам, овладение разными видами профессиональной деятельности, наличие различных умений и навыков. Результатом проведенного исследования стала разработка алгоритма действий по повышению профессиональной готовности: проведение консультативно-сопроводительной работы преподавателями вузов по вопросам обучения, воспитания, психологической и социальной адаптации выпускников-лингвистов; совершенствование профессиональной подготовки путем обучения по программам дополнительного профессионального образования; саморазвитие и самообразование; обмен положительным опытом с коллегами.

Ключевые слова: выпускники-лингвисты, профессиональная готовность, учреждение дополнительного образования

**PROFESSIONAL READINESS OF LINGUISTIC GRADUATES FOR WORK IN
ADDITIONAL EDUCATION INSTITUTIONS**

Vladimirova S.V., Gilmanova N.S.

Ugra State University, Khanty-Mansiysk, e-mail: vsv6725@mail.ru, buikonatalia@gmail.com

Additional education acts as a variable, and fully ensures the right of a person to develop and freely choose different kinds of activities for their personal and professional self-determination. Private institutions of additional education, teaching foreign languages, provide opportunities for their students' individual development by varying the content and forms of educational process organization, by a relatively small number of students in a group, by effecting an individual approach, and by choosing the most effective methods, means and ways of educating. These particularities determine definite requirements for the professional readiness of the teachers – linguistics graduates, concerning its linguistic, methodic, psychological and socio-humanitarian components. The research was conducted on the basis of these foreign language schools of Khanty-Mansiysk (Khanty-Mansi Autonomous Region – Yugra): Tolmach (15 teachers, 300 students), LingWin (8 teachers, 200 students). In the course of the study, the following professional difficulties were discovered as experienced by language teachers: having received a linguistic education according to different state standards and educational programs, the variability of the professional activities, lack of certain skills. The study resulted in creating an algorithm of raising the level of the professional readiness: consultative and accompanying work provided by university teachers for instruction, education, psychological and social adaptation of the language graduates; mastering the skills gained by the future teachers, by implementing additional education programs; self-development and self-education; sharing positive experiences with colleagues.

Keywords: linguistic graduates, professional readiness, additional education institution

Современное образование в Российской Федерации представлено государственными и частными учреждениями, что дает возможность личностного выбора деятельности человеку, включает в экономическую и социальную жизнь, повышает конкурентноспособность на рынке труда.

По сравнению с государственными, учреждения дополнительного образования (далее УДО) предоставляют больше возможностей для «...индивидуального развития благодаря многообразию содержания

и форм организации образовательного процесса, обеспечивают доступность знаний и индивидуальный подход» в их получении, позволяют быстрее и лучше адаптироваться к изменениям в обществе [1]. Приоритетными задачами работы УДО являются удовлетворение основных потребностей человека в образовании, личностный рост, создание индивидуального образовательного пространства для самореализации.

В г. Ханты-Мансийске Ханты-Мансийского автономного округа – Югры зарегистри-

стрированы и осуществляют деятельность УДО, их работа направлена на выявление и поддержку талантливых детей, подростков, молодежи, организацию и проведение мероприятий, оказание консультационной, методической, организационной и технической поддержки образовательным организациям. Среди них частные учреждения дополнительного образования (далее ЧУДО), предоставляющие услуги по обучению иностранным языкам с количеством слушателей более 1000 человек (численность населения города составляет 100 тысяч человек). Такая популярность ставит определенные требования к профессиональной подготовке преподавательских кадров, работающих в данных организациях.

Наблюдение за организацией образовательного процесса в ЧУДО, беседы с преподавателями иностранных языков позволили установить определенную специфику деятельности, отличающую их от государственных учреждений: небольшое наполнение групп, индивидуальный подход, коммуникативный характер обучения, выбор оптимальных методов, средств и приемов, комплексное решение воспитательных, образовательных, развивающих и практических задач, достижение частных целей обучения. Указанные особенности отражаются на специфике работы преподавателей в данных учреждениях.

В отечественной науке готовность выпускников вузов к деятельности в различных образовательных областях достаточно подробно проанализирована в работах К.А. Абульхановой-Славской, М.И. Дьяченко, Я.Л. Коломинского, Н.Д. Левитова, К.К. Платонова, Н.Р. Скребневой. Учеными рассматриваются проблемы коммуникативного подхода в подготовке лингвистов (И.Л. Бим, Н.И. Гез, Р.П. Мильруд, Е.И. Пасов, Дж. Шейлз); формирование вторичной языковой личности (Н.Д. Арутюнова, Ю.Н. Караулов, Е.С. Кубрякова, Л.А. Хараева), лингводидактические аспекты преподавания иностранных языков (Т.А. Барановская, Р.П. Мильруд, И.И. Халеева). Однако готовность выпускников-лингвистов к работе в учреждениях дополнительного образования остается малоизученной.

Цель исследования: определение готовности выпускников-лингвистов к профессиональной деятельности в ЧУДО путем выявления сформированности лингвистического, методического, психологического, социально-гуманитарного компонентов.

Объект исследования: профессиональная деятельность выпускников-лингвистов в учреждениях дополнительного образования.

Предмет исследования: содержание готовности выпускников-лингвистов к осуществлению образовательной деятельности по обучению иностранным языкам в ЧУДО, включающее лингвистические, методические, психологические, социально-гуманитарные составляющие.

Задачи исследования:

1. Определение компонентов готовности выпускников лингвистических направлений к профессиональной деятельности.

2. Определение уровня сформированности данных компонентов в ходе анкетирования и интервьюирования преподавателей Школ иностранных языков, доведение результатов до информантов.

3. Обобщение результатов исследования и разработка алгоритма действий по повышению профессиональной готовности выпускников-лингвистов к работе в учреждениях дополнительного образования.

4. Оказание консультативно-сопроводительной помощи преподавателям ЧУДО по вопросам обучения, воспитания, психологической и социальной адаптации.

База исследования: Школы иностранных языков г. Ханты-Мансийска Ханты-Мансийского автономного округа – Югры: «Толмач» (15 педагогов, 300 студентов); «LingWin» (8 педагогов, 200 студентов).

Материалы и методы исследования

– эмпирические: изучение нормативных документов ЧУДО, анкетирование, интервью; изучение образовательного процесса в Школах иностранных языков «Толмач», «LingWin»; анализ и оценивание профессиональной деятельности педагогов;

– статистические: математическая обработка результатов исследования, качественный анализ полученных результатов.

Актуальность исследования в научном аспекте заключается во введении в научный оборот нового фактического материала об особенностях профессиональной деятельности выпускников-лингвистов в частных учреждениях дополнительного образования на примере Школ иностранных языков «Толмач» и «LingWin», полученный эмпирически с помощью методов анкетирования и тематического интервьюирования.

Результаты исследования и их обсуждение

Концепция развития дополнительного образования характеризует его как «... открытое вариативное образование, обеспечивающее право человека на развитие и свободный выбор различных видов деятельности, в которых происходит его личностное и профессиональное само-

определение. Данная сфера создает особые возможности для развития, опережающего обновления содержания образования в соответствии с задачами перспективного развития страны, расширяет возможности человека для удовлетворения разнообразных интересов, развивает инновационный потенциал государства» [1].

Содержание работы учреждений доп. образования сформулировано в Педагогическом словаре под редакцией Г.М. Коджаспировой, Ю.А. Коджаспирова. Авторы характеризуют их как образовательные, реализующие дополнительные учебные программы различной направленности, выходящие за пределы основных образовательных программ, в целях всестороннего удовлетворения потребностей граждан, общества, государства [2].

В справочной литературе дополняется данная формулировка, а образовательные УДО (англ. *educational institution of additional education*) объясняются как тип образовательного учреждения, обеспечивающего «...развитие мотивации личности к познанию и творчеству, реализацию дополнительных программ и услуг в интересах личности, общества и государства» [3].

Перечень данных организаций включает центры дополнительного образования, развития творчества детей и юношества, гуманитарного образования, внешкольной работы, детского (юношеского) технического творчества, эстетического воспитания; дворцы и дома детского (юношеского) творчества; клубы; детские студии, школы [1]. Они финансируются государством, муниципальными органами власти, а также существуют за счет окупаемости услуг своей деятельности и подразделяются на государственные и частные. Частные учреждения дополнительного образования осуществляют преподавание по дополнительным учебным программам различной направленности.

База исследования – Школы иностранных языков «Толмач» и «LingWin» являются ведущими частными центрами дополнительного образования по обучению иностранным языкам (английский, немецкий, французский) студентов разного возраста и уровня подготовки (около 80% дети, 20% взрослые). Они включены Департаментом образования города Ханты-Мансийска в реестр поставщиков государственных услуг [4].

В процессе исследования был установлен алгоритм действий:

- изучение образовательного процесса в Школах иностранных языков по определению специфики работы преподавателей;
- интервью с преподавателями для определения содержания готовности к профессиональной деятельности в ЧУДО;

- составление анкет и проведение анкетирования по определению сформированности компонентов готовности к профессиональной деятельности;

- анализ результатов анкетирования для установления трудностей в работе;

- разработка алгоритма действий по повышению профессиональной готовности выпускников-лингвистов;

- оказание консультативно-сопроводительной помощи преподавателям ЧУДО профессорско-преподавательским составом ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет».

Интервью показало, что работающие в Школах иностранных языков педагоги (23 респондента) имеют лингвистическое образование по следующим образовательным стандартам: 031201 – Теория и методика преподавания языков и культур, квалификация – лингвист-преподаватель, уровень подготовки – специалист (4 респондента); 033200 Иностранный язык, квалификация – учитель иностранного языка, уровень подготовки – специалист (2 респондента); 45.03.02 Лингвистика (стандарт третьего поколения ФГОС ВО), уровень подготовки – бакалавр (17 респондентов).

В соответствии с требованиями данных стандартов выпускники получили лингвистическое образование, но имеют различную подготовку к профессиональной деятельности. Для специалистов 031201 она включает теорию иностранных языков и иностранные языки в сети личностных и социальных взаимодействий [5]. Выпускники 033200 подготавливаются к осуществлению преподавательской, научно-методической, социально-педагогической, воспитательной, культурно-просветительской, коррекционно-развивающей, управленческой видам деятельности [6]. Видами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу 45.03.02 являются: лингводидактическая, переводческая, консультативно-коммуникативная, информационно-лингвистическая, научно-исследовательская [7].

Несмотря на различия по содержанию подготовки выпускников-лингвистов, расхода в требованиях к формированию умений и навыков осуществления профессиональной деятельности, они овладели теоретическими основами преподавания иностранных языков и могут работать в образовательных учреждениях различного типа, в том числе и доп. образования.

В научной литературе профессиональная готовность выпускников вузов к деятельности в различных областях рассматривалась известными учеными и иссле-

дователями (П.П. Блонский, Г.А. Бокарева, Н.Н. Диканская, Л.Ф. Иванова, Л.А. Кандыбович, Е.А. Ковалева, Н.Д. Левитов, Р.Д. Санжаева, В.А. Сластенин, Д.Н. Узнадзе, М.М. Филатова и др.) [8].

Понятие готовности поясняется как «...состояние личности, интегрирующее профессиональные теоретические знания, практические умения и профессионально значимые личностные качества специалиста» [8, 9]. Оно имеет уровневую структуру и состоит из педагогической грамотности, профессионально-педагогической компетентности, педагогического творчества [8, с. 12]. Таким образом, профессиональная готовность – сложное, многоуровневое, системное, личностное образование человека, которое формируется в процессе деятельности и выступает как результат усвоения знаний, овладения умениями и навыками профессиональной деятельности.

В.А. Сластенин рассматривает профессиональную готовность как «...сложную единую систему внутренних психических состояний и свойств личности специалиста, способности (умения и возможности) производить необходимые для этого действия. Ее компонентами являются: мотивационный (положительное отношение к профессии, интерес, другие устойчивые профессиональные мотивы); ориентационный (знания, представления об особенностях и условиях профессиональной деятельности, требования к личности); операционный (владение способами и приемами профессиональной деятельности, необходимыми знаниями, умениями, навыками, процессами анализа, синтеза, сравнения, обобщения и т.д.); волевой (самоконтроль, умение управлять своими действиями, из которых складывается выполнение трудовых обязанностей); оценочный (самооценка своей профессиональной подготовленности и соответствия процесса решения профессиональных задач оптимальным трудовым образцам)» [9].

С.В. Назаров относит к компонентам готовности будущих специалистов когнитивный (предметно-содержательный, содержательно-деятельностный, содержательно-личностный); деятельностный (организационно-прогностический, познавательно-конструктивный, оценочно-корректировочный и коммуникативный); личностный (мотивационно-ценностный, рефлексивный, эмоционально-волевой показатели и показатель сформированности профессиональных и личностных качеств будущих специалистов) [8].

Выпускник вуза готов к профессиональной деятельности, если он овладевает соответствующими компетенциями. Исходя

из анализа содержания государственных стандартов по подготовке выпускников-лингвистов, компонентов готовности к профессиональной деятельности, представленных в научной литературе, был разработан модифицированный вариант дифференциально-диагностического опросника (ДДО) на основе опросника для определения профессиональной готовности Л.Н. Кабардовой [10], в который было включено четыре компонента:

1) лингвистический: (владеть лексическими и грамматическими единицами иностранного языка, проявлять «языковую догадку»; сдавать сертифицированный экзамен по иностранному языку; переводить с родного на иностранный и с иностранного языка на родной при чтении оригинальной литературы; понимать на слух иноязычную речь с любых аудио- и видеоносителей информации);

2) методический (объяснять явления иностранного языка в соответствии с возрастом и уровнем знаний обучающихся; использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; развивать мотивацию к изучению иностранного языка; контролировать процесс усвоения знаний, уметь сопровождать обучающегося);

3) психологический (знать, уметь учитывать возрастные и психологические особенности обучающихся в процессе обучения иностранным языкам; находить пути решения трудных педагогических ситуаций, быстро реагировать в случае возникновения непредвиденных ситуаций на занятиях; определять способы самосовершенствования и саморазвития в педагогической деятельности);

4) социально-гуманистический (уметь ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей; владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; осознавать необходимость изучения иностранного языка как инструмента коммуникации между народами).

Уровень сформированности компонентов у респондентов оценивался по трехбалльной системе: 2 балла – сформирован в полном объеме; 1 балл – сформирован частично; 0 баллов – не сформирован.

Результаты проведенного анкетирования показали следующее: лингвистический: 2 балла – 85 % респондентов, 1 балл – 15 %, 0 баллов – 0%; методический: 2 балла – 64 % респондентов, 1 балл – 36 %, 0 баллов – 0%; психологический: 2 балла – 74 %

респондентов, 1 балл – 16 %, 0 баллов – 0 %; социально-гуманистический: 2 балла – 94 % респондентов, 6 балл – 15 %, 0 баллов – 0 %.

Выводы

Высокий уровень сформированности лингвистического и социально-гуманистического компонентов у опрашиваемых объясняется требованиями к подготовке выпускников, предъявляемые государственными стандартами к лингвистическому образованию, овладение ими теории и практики иностранных языков, формирование общекультурных компетенций, системы общечеловеческих ценностей.

Более низкие показатели сформированности методического и психологического компонентов связаны с разным уровнем обучения по образовательным программам высшего образования и полученной квалификацией. Компоненты сформированы в полном объеме у специалистов, так как их профессиональная подготовка включает преподавательскую деятельность. Компоненты сформированы частично у выпускников-лингвистов с уровнем подготовки бакалавриата, образовательные стандарты которого в меньшей степени ориентированы на дидактическую подготовку. Проведенные с преподавателями беседы подтверждают результаты анкетирования.

Для повышения уровня готовности выпускников-лингвистов к профессиональной деятельности в ЧУДО была организована консультативно-сопроводительная помощь преподавателями ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет» по вопросам организации образовательного процесса, воспитания, обучения иностранным языкам, развития и саморазвития; рекомендовано осуществлять положительный обмен опытом с коллегами; рассмотреть возможность последипломного получения образования (обучение в магистратуре, про-

хождение курсов повышения квалификации по программам дополнительного лингводидактического образования).

Список литературы

1. Концепция развития дополнительного образования. Распоряжение правительства Российской Федерации от 4 сентября 2014 г. № 1726-р г. Москва [Электронный ресурс]. URL: <https://rg.ru/2014/09/08/obrazovanie-site-dok.html> (дата обращения: 22.09.2019).
2. Коджаспирова Г.М., Коджаспиров Ю.А. Педагогический словарь. М.: Академия, 2005.
3. Гревцев Ю.И., Козлихин Ю.И. Энциклопедия права. СПб.: Санкт-Петербургский государственный университет, 2008. 771 с.
4. Реестр поставщиков образовательных услуг. Портал персонализированного дополнительного образования ХМАО-Югры. [Электронный ресурс]. URL: <https://hmao.pfdo.ru/guest/general/organizations?sort=-name> (дата обращения: 20.09.2019).
5. Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. 031201 Теория и методика преподавания иностранных языков и культур [Электронный ресурс]. URL: <https://eduscan.net/standart/031201> (дата обращения: 19.09.2019).
6. Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. Специальность 033200 Иностранный язык [Электронный ресурс]. URL: <https://eduscan.net/standart/050303> (дата обращения: 20.09.2019).
7. Приказ Минобрнауки России от 07.08.2014 № 940 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)» (Зарегистрировано в Минюсте России 25.08.2014 № 33786) [Электронный ресурс]. URL: http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/450302_Lingvistika.pdf (дата обращения: 18.09.2019).
8. Назаров С.В. Изменения в оценке готовности выпускников педагогического вуза к профессиональной деятельности // Теория и методика профессионального образования (педагогические науки): автореф. дис. ... канд. пед. наук. Омск, 2010. 23 с.
9. Владимиров Н.М., Владимирова С.В., Степанова Г.А., Демчук А.В. Профессиональная готовность будущих учителей к экологическому воспитанию школьников: монография. Ханты-Мансийск: Ред.-изд. отд. ЮГУ, 2017. 176 с.
10. Опросник для определения профессиональной готовности [Электронный ресурс]. URL: <https://docplayer.ru/26499087-Oprosnik-dlya-opredeleniya-professionalnoy-gotovnosti-l-n-kabardovoy.html> (дата обращения: 05.09.2019).